

GUARDALLAVES

COFRE DE CHAVES | KEY SAFE BOX

COFFRE À CLÉS | SEJF NA KLUCZE



ES | INSTRUCCIONES DE USO

Para abrir el guardallaves:

1. Desliza la persiana para acceder a los rodillos de combinación.
2. Gira los rodillos hasta colocar la combinación correcta (la combinación de fábrica es 0-0-0-0).
3. Baja el botón 1 que se encuentra cerca de los rodillos y abre la tapa.
4. Después de cerrar la tapa, mueve los rodillos para ocultar la combinación.
5. Cierra la persiana.

Para establecer contraseña:

1. Abre la caja guardallaves dejando los rodillos con la combinación actual (la combinación de fábrica es 0-0-0-0).
2. Mueve el botón de RESET de la posición A a la posición B como se indica en la imagen 2.
3. Gira los rodillos para establecer la combinación deseada, como se muestra en la imagen 1.
4. Coloca el botón RESET de nuevo en la posición A. La nueva combinación ya está configurada.
5. Cierra la persiana.

Notas importantes:

1. Mantén la persiana cerrada para protegerlo del agua
2. Es recomendable girar los rodillos una vez por semana para su correcto funcionamiento.

PT | INSTRUÇÕES DE USO

Para abrir o porta-chaves:

1. Deslize o obturador para acessar os rolos combinados.
2. Gire as bobinas até que a combinação correta seja colocada (a combinação de fábrica é 0-0-0-0).
3. Puxe para baixo o botão 1 perto dos roletes e abra a tampa.
4. Após fechar a tampa, mova os roletes para ocultar a combinação.
5. Feche a cortina.

Para definir a senha:

1. Abra a caixa de chaves deixando os roletes com a combinação atual (a combinação de fábrica é 0-0-0-0).
2. Mova o botão RESET da posição A para a posição B conforme indicado na imagem 2.
3. Gire os carretéis para definir a combinação desejada, conforme mostrado na imagem 1.
4. Volte a colocar o botão RESET na posição A. A nova combinação está agora definida.
5. Feche a cortina.

Anotações importantes:

1. Mantenha a tampa fechada para protegê-la da água
2. Recomenda-se girar os rolos uma vez por semana para um funcionamento adequado.

EN | USER INSTRUCTIONS

To open the key box:

1. Slide shutter board to reveal the dials.
2. Rotate dials to the current combination (factory combination is 0-0-0-0).
3. Push down the button near the dials and open the cover.
4. After closing the cover, upset the dials to protect your combination.
5. Close the shutter board.

To set your combination:

1. Open the key box, leave dials at current combination (factory combination is 0-0-0-0).
2. Push the RESET button from position A to position B, as shown in Pie 2.
3. Now rotate dials to set your desired combination, as in Pie 1.
4. Push the RESET button back to position A. Now the new combination is set.
5. Close the shutter board.

Important notes:

1. Keep the shutter board closed to protect it from the water.
2. It is recommended to rotate the dials weekly to keep them work well.

FR | MODE D'EMPLOI

Pour ouvrir la boîte à clés :

1. Faire glisser le volet roulant pour accéder aux cadrans de combinaison.
2. Faire tourner les cadrans jusqu'à que vous placiez la bonne combinaison (la combinaison d'usine est 0-0-0-0).
3. Appuyez sur le bouton qu'est près des cadrans et ouvrir le couvercle.
4. Après avoir fermé le couvercle, retournez les cadrans pour protéger votre combinaison.
5. Fermez le volet roulant.

Pour définir votre combinaison :

1. Ouvrez la boîte à clés, laissez les cadrans à la combinaison actuelle (la combinaison d'usine est 0-0-0-0).
2. Poussez le bouton RESET de la position A à la position B, comme indiqué dans le Pie 2.
3. Tournez maintenant les cadrans pour définir la combinaison souhaitée, comme dans Pie 1.
4. Remettez le bouton RESET en position A. La nouvelle combinaison est maintenant définie.
5. Fermez le volet roulant.

Notes IMPORTANTES:

1. Gardez le volet roulant fermé pour la résistance à l'eau.
2. Il est recommandé de faire tourner les cadrans chaque semaine pour qu'ils fonctionnent bien.

Aby otworzyć sejf na klucze:

1. Przesuń płytę żaluzjową, aby odsłonić rolki szyfrowe.
2. Obróć rolki do aktualnej kombinacji (kombinacja fabryczna to 0-0-0-0).
3. Przesuń w dół przycisk znajdujący się obok rolek, pokrywa jest otwarta.
4. Po zamknięciu pokrywy obróć rolki, aby ukryć swój szyfr.
5. Zamknij płytę żaluzjową.

Aby ustawić swoją kombinację:

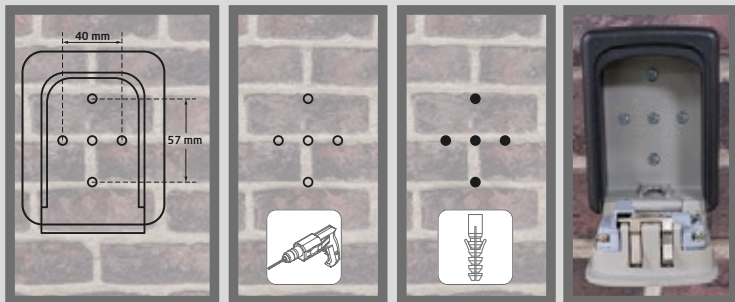
1. Otwórz sejf na klucze, ustaw rolki w aktualnej kombinacji (kombinacja fabryczna to 0-0-0-0).
2. Przesuń przycisk RESET z pozycji A do pozycji B, jak pokazano na rysunku 2.
3. Teraz obróć rolki, aby ustawić żądaną kombinację, jak na rysunku 1.
4. Przesuń przycisk RESET z powrotem do pozycji A. Teraz nowa kombinacja jest ustawiona.
5. Zamknij płytę żaluzjową.

Ważne notatki:

1. Trzymaj płytę żaluzjową zamkniętą, aby uchronić przed zamknięciem.
2. Zaleca się, obracanie rolek raz w tygodniu, dla prawidłowego działania urządzenia.

INSTALACIÓN

Instalação | Installation | Installation | Instalacja



- ES**
1. En la parte interior del guardallaves hay 5 agujeros.
 2. Sujeta el guardallaves contra la pared y marca la posición de los agujeros con un lápiz.
 3. Utilizando un taladro de mampostería, taladra los agujeros en la pared.
 4. Coloca los tacos en los agujeros.
 5. Atornilla el guardallaves a la pared.

- PT**
1. Abra a caixa dentro, haverá 5 furos na parte de trás da caixa.
 2. Segure a caixa na parede e marque a posição dos furos com um lápis.
 3. Usando uma broca de alvenaria para fazer os furos na parede.
 4. Coloque plugues expandidos de plástico na parede.
 5. Coloque a caixa contra a parede com parafusos.

- EN**
1. Open the box. Inside there will be 5 holes in the back of the box.
 2. Hold the box to the wall and mark the position of the holes with a pencil.
 3. Use a masonry drill to drill the holes into the wall.
 4. Place plastic expanded plugs into the wall.
 5. Place the box against the wall with screws.

- FR**
1. Ouvrez la boîte à l'intérieur, il y aura 5 trous à l'arrière de la boîte.
 2. Tenez la boîte contre le mur et marquez la position des trous avec un crayon.
 3. À l'aide d'une perceuse à maçonnerie, percez les trous dans le mur.
 4. Placez des chevilles expansées en plastique dans le mur.
 5. Placez la boîte contre le mur avec des vis.

- PL**
1. Otwórz sejf. Wewnątrz, na tylnej ścianie znajduje się 5 otworów.
 2. Przytrzymaj sejf na ścianie i zaznacz ołówkiem pozycję otworów.
 3. Za pomocą wiertarki wywierć otwory w ścianie.
 4. Umieść plastikowe kołki rozporowe w ścianie.
 5. Przykręć sejf do ściany za pomocą śrub.